

# VIE LITURGIQUE

## Jeudi 9 mai 2024 : Ascension du Seigneur

Mercredi 8	Socoa	18h00	Clotilde ELIZAZU
Jeudi 9	Socoa	9h00	Marie Thérèse HACALA
	Ciboure	10h30	Josette PIERROT
<i>Les messes de semaine sont célébrées à la chapelle St Vincent - 14 rue Pocalette.</i>			
Vendredi 10	Ciboure	8h30	Michel MUGICA
<b>Dimanche 12 mai 2024 : 7ème Dimanche de Pâques</b>			
Samedi 11	Socoa	18h00	Jean HOURCQ
Dimanche 12	Socoa	9h00	Marie Louise et Ignacio ECHEVERRIA - Jean Pierre PERY Marie Louise LAOUENAN - <i>Défunts Famille OSTIZ</i> Jean Noël IBARBURU - Denise MINTEGUI
	Ciboure	10h30	Ramuntxo ALHONDIGA

**Baptême** : Nous sommes heureux d'accueillir dans notre communauté :  
**Nino THEATE**, qui reçoit le sacrement du baptême.

## Saveur biblique

### ***Vivre dans la vérité de l'amour***

Il est monté au ciel, il s'est assis à la droite du Père.

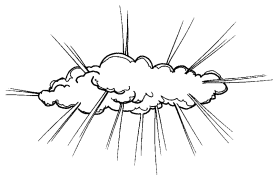
Voici un itinéraire spirituel accompli.

Nous ne pouvons prétendre nous asseoir à côté de DIEU, mais nous avons aussi à nous élever. Nous avons toute la vie pour approfondir notre spiritualité. Nous n'avons que notre vie pour cela, restons éveillés !

Le moyen d'y arriver est de tenir la place que le Seigneur nous a donnée, et il est dit qu'elle est à notre mesure ... et surtout de vivre dans la « vérité de l'amour ».



Ben





## Ils imposeront les mains aux malades



*Paroisse  
St Pierre de l'Océan  
Itsasoko Jondoni Petri*

*Ziburu – Zokoa  
Ciboure - Socoa*

**Jeudi 9 mai 2024**

**ASCENSION DU SEIGNEUR**

Chant d'entrée :

**R/ Le Seigneur est monté aux cieux, alléluia !**

Comme le printemps sur nous se lève un jour nouveau,

Comme le printemps, le Christ est revenu.

Joie de l'univers, Ô Christ ami du genre humain,  
Joie de l'univers, nous sommes délivrés.

Dieu nous a rouvert tout grand la porte du jardin,  
Dieu nous a rouvert et nous a dit d'entrer.

\*\*\*\*\*

**R/ Hor da Kristo gutartean :**

**Hil zen eta bizi baita.**

**Bai piztu da, piztu gaitzan :  
nor geroaz beldur izan ? (bis)**

“ Piztea ni naiz eta Bizia,  
ni biziaren ogia,  
Nik hazi-eta erabilia :  
geroko gizon berria ”.

Zeruko Aita gorets dezagun,  
bai eta Jainko Semea.

Azkartu beza gutan gau-egun,  
Izpirituak fedea.

Prière pénitentielle :

**Je confesse à Dieu tout-puissant, je reconnais**  
devant vous, **frères et sœurs**, que j'ai péché en  
pensée, en parole, par action et par omission ; oui,  
j'ai vraiment péché. C'est pourquoi je supplie **la**  
**bienheureuse Vierge Marie**, les anges et tous les  
saints, et vous aussi, **frères et sœurs**, de prier pour  
moi le Seigneur notre Dieu.

**Urrikal Jauna - Krixto urrikal - Urrikal Jauna.**

Gloire à Dieu :

**R/ Aintza zeruetan ! Aintza zeruetan !**

**Aintza Jaunari ! (bis)**

Et paix sur la terre aux hommes qu'il aime. Nous Te  
louons, nous Te bénissons, nous T'adorons, nous  
Te glorifions, nous Te rendons grâce pour Ton  
immense gloire, Seigneur Dieu, roi du Ciel, Dieu le  
Père tout-puissant. Seigneur, Fils unique, Jésus  
Christ.

Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, le Fils du  
Père ; Toi qui enlèves le péché du monde,  
prends pitié de nous ; Toi qui enlèves le  
péché du monde, reçois notre prière ; Toi qui  
es assis à la droite du Père, prends pitié de  
nous. Car Toi seul es Saint, Toi seul es  
Seigneur, Toi seul es le Très Haut : Jésus  
Christ, avec le Saint Esprit, dans la gloire de  
Dieu le Père. Amen.

Lecture du livre des Actes des Apôtres (1, 1-11)

Psaume 46 :

**R/ Dieu s'élève parmi les ovations,  
le Seigneur, aux éclats du cor.**

Tous les peuples, battez des mains,  
acclamez Dieu par vos cris de joie !  
Car le Seigneur est le Très-Haut,  
le redoutable,  
le grand roi sur toute la terre.

Dieu s'élève parmi les ovations,  
le Seigneur, aux éclats du cor.  
Sonnez pour notre Dieu, sonnez,  
sonnez pour notre roi, sonnez !

Car Dieu est le roi de la terre,  
que vos musiques l'annoncent !  
Il règne, Dieu, sur les païens,  
Dieu est assis sur son trône sacré.

\*\*\*\*\*

**R/ Zeru lurreko, Jaun eta Jainko,  
zaude zu Kristo, betiereko.**

Egin herriek, esku zarta,  
Jaunari denek airos kanta.  
Errege gaitza Jauna baita,  
Hartzaz bertzerik jaunik ezta.

Jainkoa doa zeruz zeru :  
Jaunari denek adar-soinu.  
Egin Jaunari soinu-kantu,  
Mundu zabala bere baitu.

Errege baita munduz mundu,  
Hari guziek soinu-kantu.  
Herriak oro bere ditu,  
Zeruetan du alki saildu.

Lecture de la lettre de saint Paul apôtre aux Éphésiens (4, 1-13)

Acclamation de l'Évangile :

Louange à Dieu, Très-Haut Seigneur,  
pour la beauté de ses exploits ;  
par la musique et par son voix,  
louange à Lui, dans les hauteurs !

**Alléluia, Alléluia ! Alléluia, Alléluia ! (bis)**

Évangile de Jésus Christ selon saint Marc (16, 15-20)

Profession de foi :

**R/ Credo in unum Deum. (bis)**

**Je crois en Dieu**, le Père tout-puissant,  
créateur du ciel et de la terre.

**Et en Jésus Christ**, son Fils unique, notre  
Seigneur, qui a été conçu du Saint-Esprit, est  
né de la Vierge Marie, a souffert sous Ponce  
Pilate, a été crucifié, est mort et a été enseveli,  
est descendu aux enfers ; Le troisième jour est  
ressuscité des morts, est monté aux cieux, est  
assis à la droite de Dieu le Père tout-puissant,  
d'où il viendra juger les vivants et les morts.

**Je crois en l'Esprit-Saint**, à la sainte Eglise  
catholique, à la communion des saints, à la  
rémission des péchés, à la résurrection de la  
chair, à la vie éternelle. Amen.

Prière des fidèles :

**Entends le cri des hommes,  
monter vers Toi Seigneur.**

**Jauna gure deia, otoi entzun zazu.**

Sanctus :

**R/ Saindu, Saindu, Saindua Jainko Jauna.**

Zeru lurak beterik dauzka zure distirak. **R/**  
Benedikatua Jaunaren ganik datorrena. **R/**

Anamnèse :

*Hau da sinestearen mixterioa.*

**Zure kurutze eta pizteaz,  
munduaren salbatzaile zirena,  
Salba gaitzazu, Jesus Jauna.**

Doxologie :

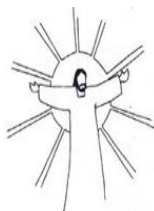
**Amen, Amen, agur Aintza Jainkoari.  
Amen, amen, gloire et louange à notre Dieu.**

Notre Père :

**GURE AITA**, zeruetan zirena,  
Saindu izan bedi zure izena,  
etor bedi zure erreinua,  
Egin bedi zure nahia,  
zeruan bezala lurlean ere.

Emaguzu gaur,  
egun huntako ogia ;  
barkatu gure zorrak,  
guk ere gure zorduner  
barkatzen diegunaz geroz ;

Ez gaitzazula utz tentaldian erortzen,  
bainan atera gaitzazu gaitzetik.



Zurea duzu erregetza,  
Zureak ospe-ta indarra, orai eta beti.

Fraction du pain :

**JAINKOAREN BILDOTSA,**

Zuk kentzen duzu munduko bekatua,  
Urrikal Jauna. (2) Emaguzu bakea.

Communion :

**R/ Voici le corps et le sang du Seigneur,  
la coupe du salut et le pain de la vie,  
Dieu immortel se donne en nourriture,  
pour que nous ayons la vie éternelle.**

Au moment de passer vers le Père,  
le Seigneur prit du pain et du vin,  
pour que soit accompli le mystère,  
qui apaise à jamais notre faim.

Dieu se livre lui-même en partage,  
par amour pour son peuple affamé.  
Il nous comble de son héritage,  
afin que nous soyons rassasiés.

Que nos langues sans cesse proclament,  
la merveille que Dieu fait pour nous.  
Aujourd'hui il allume une flamme,  
afin que nous l'aimions jusqu'au bout.

\*\*\*\*\*

Zer zorion ! Oi hau da fagorea !

Horra, horra zeruko Jainkoa.

Jautsia da gure aldaretarat,

Gure gatik sakrifikatzerat.



*Viens, Seigneur, Toi mon seul bonheur.*

**R/ Zato, zato, ene Jesus maitea,**

**Zu zare, zu, ene ontasuna.**

**Oi zer dohain ezin prezatuzkoa :**

**Huna Jesus, ene zoria, zurea,**

**Huna Jesus, huna Jesus.**

Sinesten dut, ene Salbatzailea,

Zu zarela ostian emana.

Zeruetan Jainko zaren bezala

Majestetez guzia betea.

Envoi :

*Allez par le monde entier annoncer la Bonne Nouvelle.*

**R/ Zoazte, zoazte munduan barna :**

**heda Berri Ona : Alleluia ! Gora Jauna !**

**Zoazte, zoazte munduan barna :**

**heda Berri Ona.**

« Zeru lurretan, dio Jaunak,  
esku bideak eta denak,  
izan zaizkit emanak » : Alleluia.

Ager fededun, herriz herri,  
diten goiko suz denak berri,  
munduaren pizgarri : Alleluia.

Aita, Seme ta Izpiritu,  
gure Jainkoak uraz gaitu,  
eta suaz berritu : Alleluia.



# ANNONCES DE LA SEMAINE

**Aujourd'hui, jeudi de l'Ascension** : Quête impérée en faveur de l'Enseignement Catholique.

**Mardi 14 mai de 9h30 à 17h** : Le centre spirituel jésuite Coteaux Pais propose une halte spirituelle chez les sœurs bénédictines de Sainte Scholastique (Urt) autour du thème :

 **COTEAUX PAÏS**

Centre spirituel jésuite du Sud-Ouest

« **Relire sa vie - Discerner pour choisir - Repartir confiant** »

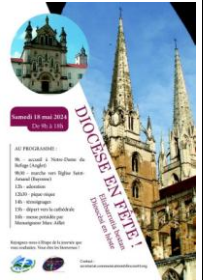
Un temps pour s'arrêter, relire son parcours, faire le point, retrouver un cap et reprendre la route dans l'espérance.

Pour tout renseignement et inscription (nombre de places limitées) : 06 08 28 24 72 ou bayonne@coteaux-pais.net

## **Samedi 18 mai 2024: Journée diocèse en fête Année de la Foi et de l'Appel**

- ✓ **9h00** : Marche depuis N-D du Refuge à Anglet vers St Amand de Bayonne.
- ✓ **12h00** : Pique-nique tiré du sac.
- ✓ **14h00** : Témoignages.
- ✓ **15h15** : Marche vers la cathédrale.
- ✓ **16h00** : Messe présidée par Monseigneur Marc Aillet.

Participation possible à tout ou partie de la journée.



## **Dates des Fêtes de la Foi**

### ✓ **Confirmation :**

- **Samedi 25 mai** : Au cours de la messe de **18h30**, à l'église St Jean Baptiste de St Jean de Luz, pour les collégiens.
- **Samedi 1<sup>er</sup> juin** : A **16h00** à l'église St Jean Baptiste de St Jean de Luz, pour les enfants de l'école primaire. Répétition à l'église le matin.

### ✓ **Première des communions :**

Elle se déroulera dans chaque relais **le dimanche 26 mai**, au cours de la messe de **10h30**.

Journée de retraite **le jeudi 23 mai à Béthanie** (sauf pour les enfants de l'école Sainte Marie d'Urquijo).



## **Denier de l'Eglise : Campagne 2024**

La campagne 2024 du **Denier de l'Eglise** est lancée.

« **Vous faites tous vivre l'Église !** »

Merci par avance à ceux qui accueillent cet appel avec bienveillance.

Des enveloppes sont à votre disposition sur les tables de presse de nos églises ou vous pouvez vous connecter sur <https://mondener.com/#don>

## **Messe Anniversaires de Mariage**

Les couples qui souhaitent fêter leurs 10 ans, 20 ans, 30 ans, 40 ans, 50 ans, 60 ans de mariage, voire plus, à l'occasion d'une messe dominicale, sont priés de se rapprocher du secrétariat paroissial. **Tél. 05 59 47 18 98 - paroisse.ciboure@hotmail.com**

Le Secrétariat du relais paroissial Ciboure-Socoa est ouvert :

**Les lundi, mardi, jeudi et vendredi de 8h45 à 10h30 et le mercredi de 8h45 à 11h45.**

Presbytère de Ciboure, 34bis Rue Pocalette.

Tél. 05 59 47 18 98 [paroisse.ciboure@hotmail.com](mailto:paroisse.ciboure@hotmail.com)

Site paroissial : [www.paroissespo.com](http://www.paroissespo.com)